

	Министерство сельского хозяйства Российской Федерации
	федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Уральский государственный аграрный университет»
	ФГБОУ ВО Уральский ГАУ
	Рабочая программа учебной дисциплины «Профессиональный иностранный язык»
Б1.В.04	Кафедра иностранных языков

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**  
Учебной дисциплины

**Профессиональный иностранный язык**

Направление  
**35.04.06 Агроинженерия**

Профиль программы  
**«Машины и оборудование для производства сельскохозяйственной продукции»**

Уровень подготовки  
магистратура

Форма обучения  
Очная, Очно-заочная

Екатеринбург, 2023

	<i>Должность</i>	<i>Фамилия/</i>	<i>Дата № протокола</i>
<b>Разработал:</b>	<i>Доцент, к.п.н.</i>	<i>Сорокина Н.И.</i>	
<b>Согласовали:</b>	<i>Руководитель ОП</i>	<i>М.Л. Юсупов</i>	<i>10.05.2023 №6</i>
	<i>Председатель учебно-методической комиссии факультета инженерных технологий</i>	<i>Т.Б. Попова</i>	<i>11.05.2023 №8</i>
<b>Утвердил:</b>	<i>Декан факультета инженерных технологий</i>	<i>М.Л. Юсупов</i>	<i>15.05.2023 №91</i>
<b>Версия: 2.0</b>		<i>КЭ:1УЭ №__</i>	<i>Стр 1 из 11</i>



## СОДЕРЖАНИЕ

### Введение

1. Цели и задачи дисциплины, место дисциплины в структуре образовательной программы
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
3. Объем дисциплины и виды учебной работы
4. Содержание дисциплины
  - 4.1. Модули (разделы) дисциплины и виды занятий
  - 4.2. Содержание модулей (разделов) дисциплин
  - 4.3. Детализация самостоятельной работы
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся
6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, в том числе программного обеспечения и информационных справочных систем
11. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине
12. Особенности обучения студентов с ограниченными возможностями здоровья



## Введение

Дисциплина «Профессиональный иностранный язык» предполагает формирование коммуникативной компетенции, то есть развитие способности к межкультурной профессионально-ориентированной коммуникации

### 1. Цели и задачи дисциплины, место дисциплины в структуре образовательной программы

#### Цели дисциплины:

Цель дисциплины - поддержание ранее приобретенных навыков и умений иноязычного общения и их использования как базы для развития коммуникативной компетенции в сфере профессиональной деятельности.

#### Задачи дисциплины:

- формирование и развитие умений общения в профессиональной и научной сферах необходимых для освоения зарубежного опыта в изучаемой и смежных областях знаний, а также для дальнейшего самообразования;

- овладение терминологией по данному курсу и развитие умений правильного и адекватного использования этой терминологии;

- развитие умений чтения и письма, необходимых для ведения деловой корреспонденции;

- развитие умений аннотирования, реферирования, составления плана и тезисов будущего выступления;

- совершенствование умений аудирования на основе аутентичных аудио- и видеоматериалов, связанных с направлением подготовки.

Дисциплина Б1.В.04 «Профессиональный иностранный язык» входит в часть, формируемую участниками образовательных отношений.

Траектория формирования компетенций выделяет этапы формирования в соответствии с учебным планом, при этом соблюдается принцип нарастающей сложности.

Основными этапами формирования компетенций при изучении дисциплины «Профессиональный иностранный язык» является последовательное изучение содержательно связанных между собой разделов дисциплины. Изучение каждого раздела предполагает овладение обучающимися необходимыми компетенциями. Результат аттестации обучающихся на различных этапах формирования компетенций показывает уровень освоения компетенций.

Изучение дисциплины «Профессиональный иностранный язык» основывается на знаниях, полученных студентами при изучении дисциплины «Иностранный язык».

Полученные знания, умения, навыки используются обучающимися для защиты выпускной квалификационной работы, включая подготовку к процедуре защиты и процедуру защиты, а также в процессе подготовки к государственной итоговой аттестации.

### 2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих компетенций: способность применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия (УК-4).

В результате изучения дисциплины магистрант должен:

**Знать:**

- особенности перевода лексико-грамматических конструкций, характерных для узкой сферы профессиональной деятельности;
- лексические эквиваленты профессиональных иностранных терминов в русском языке.

**Уметь:**

- читать тексты профессионального характера с целью получения запрашиваемой информации;
- участвовать в обсуждении профессиональных проблем, выбирая языковые средства в соответствии с ситуацией общения;
- понимать монологическую и диалогическую речь (средний темп воспроизведения) в сфере профессиональной коммуникации.

**Владеть:**

- навыками написания сообщения/доклада, реферата и аннотации;
- навыками монологической и диалогической

**3. Объем дисциплины и виды учебной работы**

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы.

Вид учебной работы	Всего часов <b>очное</b>	Очная форма обучения		Всего Часов <b>очно-заочное</b>	Очно-заочная форма обучения	
		курс/семестр			курс/семестр	
		1/1	1/2		1/1	1/2
Контактная работа (всего)	66,5	20,25	46,25	50,5	16,25	34,25
В том числе:						
Практические занятия (ПЗ)	58	16	42	42	12	30
Групповые консультации	8	4	4	8	4	4
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен) (ППА)	0,5	0,25	0,25	0,5	0,25	0,25
Самостоятельная работа (всего)	77,5	51,75	25,75	93,5	55,75	37,75
<i>Общая трудоёмкость, час</i>	144	72	72	144	72	72
<i>зач.ед.</i>	4	2	2	4	2	2
Вид промежуточной аттестации		зачет	зачет с оценкой		зачет	зачет с оценкой

**4. Содержание дисциплины**

В течение курса осуществляется обучение восприятию на слух высказываний на профессиональные темы; развитие основных навыков устной публичной речи (на материале по специальности): дальнейшее совершенствование навыков ведения дискуссий; развитие стратегий работы с текстом по выбранному направлению; знакомство с отраслевыми словарями и справочниками на иностранном языке; овладение лексикой и фразеологией, отражающей основные направления будущей профессии магистранта; развитие навыков письма, необходимым для реферирования, составления аннотаций, ведения переписки.

**4.1 Модули (разделы) дисциплины и виды занятий (очная/очно-заочная форма обучения)**

№ п.п	Наименование модуля (раздела) дисциплины	Практ. занятия	СРС	ГК	ПША	Всего часов
1.	Модуль 1. Написание научной статьи	28/18	51,75/55,75	4/4	0,25/0,25	84/78
2.	Модуль 2 . Публичные научные выступления	30/24	25,75/37,75	4/4	0,25/0,25	60/66
Итого		58/42	77,5/93,5	8/8	0,5/0,5	144/144

**4.2 Содержание модулей дисциплины**

№ п.п	Наименование раздела	Содержание раздела	Трудоемкость (часы)	Формируемые компетенции	Форма контроля	Технологии интерактивного обучения
1.	Модуль 1. Написание научной статьи	Тема 1.1 Поиск научной информации. Оценка научных информационных источников	79,75/ 73,75	УК-4	Контрольная работа Проектная работа	Работа в парах Работа в группах
		Тема 1.2 Принципы написания научной статьи				
2.	Модуль 2. Публичные научные выступления	Тема 2.1 Основные правила подготовки презентаций	55,75/ 61,75	УК-4	Контрольная работа Проектная работа	Работа в парах Работа в группах
		Тема 2.2 Понятие академического стиля				
		Тема 2.3 Понятие академического письма				
Всего			135,5/ 135,5			



### 4.3. Детализация самостоятельной работы

№ п/п	№ модуля дисциплины	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость, часы
1	Модуль 1. Написание научной статьи	- Работа с предлагаемыми текстами (чтение, составление тематического глоссария с последующим заучиванием слов) - Подготовка проектной работы по темам раздела - Подготовка к контрольной работе по разделу	51,75/55,75
2	Модуль 2. Публичные научные выступления	- Работа с предлагаемыми текстами (чтение, составление тематического глоссария с последующим заучиванием слов) - Подготовка проектной работы по темам раздела - Подготовка к контрольной работе по разделу	25,75/37,75
Всего			<b>77,5/93,5</b>

### 5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся

1. Сорокина Н.И. Методические указания по выполнению самостоятельной работы по дисциплине «Профессиональный иностранный язык» для магистрантов очной и очно- заочной формы обучения направления «Агроинженерия» [Электронный ресурс]: Н.И. Сорокина; ФГБОУ ВО Уральский ГАУ, Кафедра иностранных языков. – Екатеринбург. – 2022. – 16 с.

### 6. Фонд оценочных средств для проведения аттестации обучающихся по дисциплине

#### 6.1. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины (ФОС)

Приложение к рабочей программе – фонд оценочных средств по дисциплине.

#### 6.2. Измерительные средства по контролю знаний обучающихся, в том числе квалиметрия (балльно-рейтинговая система)

Максимальное количество баллов по итогам текущего и промежуточного контроля – 100.

Магистрант допускается к сдаче зачета, если он полностью выполнил учебный план (выполнены практические работы, пропущенные занятия отработаны), и, если его текущий рейтинг не менее 60 баллов.

Балльно-рейтинговая система предполагает использование общей оценочной шкалы, с единой системой соотношения столбальной и пятибалльной оценочных шкал, согласно нижеследующей таблице.

Баллы	Оценка		
	полная запись	сокращенная запись	числовой эквивалент
91-100	Отлично	отлично	5
75-90	хорошо	хорошо	4
61-74	удовлетворительно	удовлетворительно	3



## 7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

### Основная литература

1. Сорокина Н. И. English for scientific purposes [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие по написанию научных работ на английском языке / Н. И. Сорокина; ФГБОУ ВО Уральский ГАУ, Кафедра иностранных языков. – Екатеринбург: [б. и.], 2022. - 75 с. - Б. ц.

2. Аверина, А. В. Грамматика немецкого языка (B1): учебник для вузов / А. В. Аверина, О. А. Кострова. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 449 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09238-7. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494707>

3. Кохан, О. В. Английский язык для технических специальностей: учебное пособие для среднего профессионального образования / О. В. Кохан. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 226 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-08983-7. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/491219>

### Дополнительная литература

1. Зеленкова, Е. А. Профессиональный иностранный язык: методические указания / Е. А. Зеленкова. — Курган: КГСХА им. Т.С.Мальцева, 2020. — 58 с. — Текст: электронный // Лань: электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/159297>

2. Методика обучения иностранному языку: учебное пособие для среднего профессионального образования / О. И. Трубицина [и др.]; ответственный редактор О. И. Трубицина. — Москва: Издательство Юрайт, 2022. — 384 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-11656-4. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/496004>

## 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1) интернет-ресурсы библиотеки:

- электронные учебно-методические ресурсы (ЭУМР),

- электронный каталог Web ИРБИС;

- электронные библиотечные системы:

ЭБС «Лань» – Режим доступа: <http://e.lanbook.com>.,

«IPRbooks» – Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/>;

«Юрайт» – Режим доступа: <https://biblio-online.ru/>;

«Рукопт» – Режим доступа: <http://lib.rucont.ru/search>

- доступ к информационным ресурсам «eLIBRARY», «УИС РОССИЯ» и «Polpred.com».

2) научная поисковая система – ScienceTechnology

3) система ЭИОС на платформе Moodle

## 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Учебным планом при изучении дисциплины предусмотрены практические занятия, а также самостоятельная работа обучающихся.

Практические занятия проводятся с целью закрепления и более тщательной проработки материала по основным разделам дисциплины.



Чтобы получить необходимое представление о дисциплине и о процессе организации её изучения, целесообразно в первые дни занятий ознакомиться с рабочей программой дисциплины на платформе MOODLE или на сайте университета.

В процессе изучения дисциплины, обучающиеся должны ознакомиться с литературой, указанной в списке основной и дополнительной литературы.

Основные понятия и определения, используемые в курсе, можно эффективно закрепить, обратившись к тексту глоссария.

Проверить степень овладения дисциплиной помогут вопросы для самопроверки и самоконтроля (вопросы к зачету), ответы на которые позволят студенту систематизировать свои знания, а также тесты, выложенные на платформе MOODLE в фонде оценочных средств по дисциплине.

Использование электронных образовательных ресурсов и дистанционных образовательных технологий возможно при:

- организации самостоятельной работы (работа с электронным учебником; просмотр обучающих видео; прослушивание аудио; компьютерное тестирование; изучение учебных и методических материалов)
- отсутствии возможности получить образовательные услуги на занятии (отсутствие по причине болезни);
- форс-мажорных обстоятельствах (отмена занятий по причине карантина и т.д.)

#### **10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Для формирования компетенций у обучающихся в процессе изучения дисциплины применяются традиционные (пассивные) и инновационные (активные) технологии обучения в зависимости от учебных целей с учетом различного сочетания форм организации образовательной деятельности и методов ее активизации с приоритетом самостоятельной работы обучающихся.

Для успешного овладения дисциплиной используются информационные технологии обучения:

при проведении практических занятий используются презентации лекционного материала в программе Microsoft Office (Power Point), видеоматериалы различных интернет-ресурсов, осуществляется выход на профессиональные сайты.

##### **Программное обеспечение:**

- Операционная система Microsoft Windows Professional 10 Singl Upgrade Academic OLP 1 License No Level: Лицензия №66734667 от 12.04.2016 г. (бессрочная).
- Операционная система Microsoft WinHome 10 Russian Academic OLP License No Level Legalization Get Genuine: Лицензия №66734667 от 12.04.2016 г. (бессрочная).
- Пакет офисных приложений Microsoft Office 2016 Sngl Academic OLP License No Level: Лицензия 66734667 от 12.04.2016 (включает Word, Excel, PowerPoint) (бессрочная).

Комплексная система антивирусной защиты Kaspersky Total Security для бизнеса Russian Edition.250-499 Node 2 yeas Education Renewal License Лицензия № 2434-200303-114629-153-1071 от 03.03.2020 г. срок до 14.03.2022 г.

##### **Информационные справочные системы:**

- Информационно-правовой портал ГАРАНТ – режим доступа: <http://www.garant.ru/>
- Справочная правовая система «Консультант Плюс».



**11. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине**

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения. Реквизиты подтверждающего документа
<b>Практические занятия</b>		
Кабинет иностранного языка (а.4513)	Аудитория, оснащенная столами и стульями, доской, наглядными материалами, компьютером, аудиоплеером.	Операционная система Microsoft Windows Professional 10 Single Upgrade Academic OLP 1 License No Level: Лицензия №66734667 от 12.04.2016 г. (бессрочная). Комплексная система антивирусной защиты Kaspersky Total Security для бизнеса Russian Edition.250-499 Node 2 years Education Renewal License Лицензия № 2434-200303-114629-153-1071 от 03.03.2020 г. срок до 14.03.2022 г.
<b>Самостоятельная работа</b>		
Помещение для самостоятельной работы – ауд. № 4412	Рабочие места, оснащенные компьютерами с выходом в сеть Интернет	Операционная система Microsoft Windows Professional 10 Single Upgrade Academic OLP 1 License No Level: Лицензия №66734667 от 12.04.2016 г. (бессрочная). Комплексная система антивирусной защиты Kaspersky Total Security для бизнеса Russian Edition.250-499 Node 2 years Education Renewal License Лицензия № 2434-200303-114629-153-1071 от 03.03.2020 г. срок до 14.03.2022 г.
Читальный зал № 5104	Рабочие места, оснащенные компьютерами с выходом в сеть Интернет	Операционная система Microsoft Windows Professional 10 Single Upgrade Academic OLP 1 License No Level: Лицензия №66734667 от 12.04.2016 г. (бессрочная). Комплексная система антивирусной защиты Kaspersky Total Security для бизнеса Russian Edition.250-499 Node 2 years Education Renewal License Лицензия № 2434-200303-114629-153-1071 от 03.03.2020 г. срок до 14.03.2022 г.
Читальный зал № 5208	Рабочие места, оснащенные компьютерами с выходом в сеть Интернет	Операционная система Microsoft Windows Professional 10 Single Upgrade Academic OLP 1 License No Level: Лицензия №66734667 от 12.04.2016 г. (бессрочная). Комплексная система антивирусной защиты Kaspersky Total Security для бизнеса Russian Edition.250-499 Node 2 years Education Renewal License Лицензия № 2434-200303-114629-153-1071 от 03.03.2020 г. срок до 14.03.2022 г.



## 12. Особенности обучения магистрантов с ограниченными возможностями здоровья

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предъявляются особые требования к организации образовательного процесса и выбору методов и форм обучения при изучении данной дисциплины.

Для обучения магистрантов с нарушением слуха предусмотрены следующие методы обучения:

- объяснительно-иллюстративный метод (работа с литературой);
- репродуктивный (студенты получают знания в готовом виде);
- программированный или частично-поисковый (управление и контроль познавательной деятельности по схеме, образцу).

Для повышения эффективности занятия используются следующие средства обучения:

- учебная, справочная литература, работа с которой позволяет развивать речь, логику, умение обобщать и систематизировать информацию;
- словарь понятий, способствующих формированию и закреплению терминологии;
- структурно-логические схемы, таблицы и графики, концентрирующие и обобщающие информацию, опорные конспекты, активирующие различные виды памяти;
- раздаточный материал, позволяющий осуществить индивидуальный и дифференцированный подход, разнообразить приемы обучения и контроля;
- технические средства обучения.

Во время практического занятия используются следующие приемы:

- наглядность;
- использование различных форм речи: устной или письменной – в зависимости от навыков, которыми владеют студенты;
- разделение учебного материала на небольшие логические блоки.

Учитывая специфику обучения слепых и слабовидящих студентов, соблюдаются следующие условия:

- дозирование учебных нагрузок;
- применение специальных форм и методов обучения, оригинальных учебников и наглядных пособий;

Во время проведения занятий происходит частое переключение внимания обучающихся с одного вида деятельности на другой. Также учитываются продолжительность непрерывной зрительной нагрузки для слабовидящих. Учет зрительной работы строго индивидуален.

Искусственная освещенность помещения, в которых занимаются студенты с пониженным зрением, оставляет от 500 до 1000 лк. На занятиях используются настольные лампы.

Формы работы с магистрантами с нарушениями опорно-двигательного аппарата следующие:

- практические занятия групповые (занятие-презентация, занятие-диалог, занятие с применением дистанционных технологий и привлечением возможностей интернета);
- индивидуальные беседы;
- мониторинг (опрос, анкетирование).

Конкретные виды и формы самостоятельной работы обучающихся лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов устанавливаются преподавателем самостоятельно. Выбор форм и видов самостоятельной работы обучающихся



осуществляются с учетом их способностей, особенностей восприятия и готовности к освоению учебного материала. При необходимости обучающимся предоставляется дополнительное время для консультаций и выполнения заданий.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.



## ПРИЛОЖЕНИЕ 1

**1. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ С УКАЗАНИЕМ ЭТАПОВ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

Индекс компетенции	Формулировка	Разделы дисциплины	
		1	2
УК-4	способность применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	+	+

**2. ОПИСАНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ И КРИТЕРИЕВ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ НА РАЗЛИЧНЫХ ЭТАПАХ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ, ОПИСАНИЕ ШКАЛ ОЦЕНИВАНИЯ**

Индекс	Планируемые результаты	Раздел дисциплины	Содержание требования в разрезе разделов дисциплины	Технология формирования	Форма оценочного средства (контроля)	Задания
УК-4	<p><i>Знать:</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- особенности перевода лексико-грамматических конструкций, характерных для узкой сферы профессиональной деятельности;</li><li>- лексические эквиваленты профессиональных иностранных терминов в русском языке.</li></ul> <p><i>Уметь:</i></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- читать тексты профессионального характера с целью получения запрашиваемой информации;</li><li>- участвовать в обсуждении профессиональных проблем, выбирая языковые средства в соответствии с ситуацией общения;</li><li>- понимать монологическую и диалогическую речь (средний темп воспроизведения) в сфере</li></ul>	Раздел 1. Написание научной статьи	<p>Тема 1.1 Поиск научной информации. Оценка научных информационных источников</p> <p>Тема 1.2 Принципы написания научной статьи</p>	<p>Интерактивные</p> <p>Коммуникативные</p> <p>Дифференцированные</p>	<p>Проектная работа</p> <p>Контрольная работа</p>	<p>Тема №1</p> <p>Контрольная работа №1</p>



	профессиональной коммуникации. <i>Владеть:</i> - навыками написания сообщения/доклада, реферата и аннотации; - навыками монологической и диалогической					
УК-4	<i>Знать:</i> - особенности перевода лексико-грамматических конструкций, характерных для узкой сферы профессиональной деятельности; - лексические эквиваленты профессиональных иностранных терминов в русском языке. <i>Уметь:</i> - читать тексты профессионального характера с целью получения запрашиваемой информации; - участвовать в обсуждении профессиональных проблем, выбирая языковые средства в соответствии с ситуацией общения; - понимать монологическую и диалогическую речь (средний темп воспроизведения) в сфере профессиональной коммуникации. <i>Владеть:</i> - навыками написания сообщения/доклада, реферата и аннотации; - навыками монологической и диалогической	Раздел 2. Публичные научные выступления	Тема 2.1 Основные правила подготовки презентаций  Тема 2.2 Понятие академического стиля  Тема 2.3 Понятие академического письма	Интерактивные  Коммуникативные  Дифференцированные	Проектная работа  Контрольная работа	Тема 2  Контрольная работа №2

### 2.1 Промежуточная аттестация

Для определения уровня овладения формируемой компетенцией (УК-4), зачетные задания проверяют способность обучающихся к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке.

### 2.2 Критерии оценки участия студента в активных формах обучения



Уровень	Содержание	Взаимодействие с собеседником	Лексическое оформление речи	Грамматическое оформление речи
Повышенный	Задание полностью выполнено: цель общения успешно достигнута, тема раскрыта в заданном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения	Демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает, при необходимости, и поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, проявляет инициативу при смене темы, восстанавливает беседу, в случае сбоя.	Демонстрирует словарный запас, адекватный поставленной задаче.	Использует грамматические структуры в соответствии с поставленной задачей
Базовый	Задание выполнено: цель общения достигнута, однако тема раскрыта не в полном объеме, в основном социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения.	В целом демонстрирует способность логично и связно вести беседу: начинает, при необходимости, и в большинстве случаев поддерживает ее с соблюдением очередности при обмене репликами, не всегда проявляет инициативу при смене темы, демонстрирует наличие проблемы в понимании собеседника.	Демонстрирует достаточный словарный запас, в основном соответствующий поставленной задаче, однако наблюдается некоторое затруднение при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении.	Использует грамматические структуры, которые в целом соответствуют поставленным задачам, но допускает ошибки в употреблении и затрудняется с их распознаванием в речи собеседника
Пороговый	Задание выполнено частично: цель общения достигнута не полностью, тема раскрыта в ограниченном объеме, социокультурные знания использованы в соответствии с ситуацией общения в ограниченном объеме	Демонстрирует неспособность логично и связно вести беседу: не начинает и не стремится поддерживать ее, не проявляет инициативы при смене темы, передает наиболее общие идеи в ограниченном контексте; в значительной степени зависит от помощи со стороны собеседника.	Демонстрирует ограниченный словарный запас, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной задачи.	Делает многочисленные ошибки, возникает непонимание при общении с собеседником

## 2.6 Критерии оценки презентации

Максимальный	Критерии	Описание
--------------	----------	----------



уровень		
Повышен- ный	Техниче- ский уро- вень	<ul style="list-style-type: none"><li>- используются специальные программы для создания презентаций</li><li>- слайды меняются четко (достаточно времени для ознакомления с информацией)</li><li>- шрифт и цветовое оформление текста на слайдах не препятствуют пониманию (хорошо читаются)</li><li>- изображения четкие, достаточно пикселей</li></ul>
Повышен- ный	Художе- ственный уровень	<ul style="list-style-type: none"><li>- цветовая гамма подобрана грамотно, контрастность используется правильно</li><li>- стилевое оформление выбрано соответственно теме</li><li>- слайды оформлены в одном-двух стилях</li><li>- порядок представления информации логичен и способствует восприя- тию информации</li></ul>
Повышен- ный	Языковой Уровень	<ul style="list-style-type: none"><li>- в защитном слове допускается 1-2 ошибки, не мешающие восприя- тию текста и не искажающие содержание сообщения</li><li>- произношение правильное, без грубых ошибок</li></ul>

### 2.9 Допуск к сдаче зачета

Магистрант допускается к сдаче зачета, если он полностью выполнил учебный план (выполнены практические работы, пропущенные занятия отработаны), и если его текущий рейтинг не менее 40 баллов, согласно рейтинг-плану дисциплины «Профессиональный иностранный язык».



### **3.ТИПОВЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И КЛЮЧИ (ОТВЕТЫ) К КОНТРОЛЬНЫМ ЗАДАНИЯМ, МАТЕРИАЛАМ, НЕОБХОДИМЫМ ДЛЯ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ**

#### **3.1 Типовое задание к зачету**

Make up your own academic presentation according to all the information that you discussed in this course. You can use the scientific research from your Bachelor thesis. Present your research to your group mates (time limit for your presentation speech is 10 minutes).

#### **3.1 Типовые задания для проектной работы**

##### **Тема 1**

1. Find a scientific paper/website relevant to your research and evaluate it.
2. Present your work in written form to your tutor and then discuss it with your groupmates.

##### Credibility

- How recent is the information?
- Is it current enough for your topic?

##### Reliability

- What kind of information is included into the resource?
- Is the content of the resource primarily opinion?
- Does the creator provide references or sources?

##### Authority

- Who is the author? What are the credentials?
- Who is the publisher?
- Are the author and publisher reputable?

##### Purpose

- Is it fact or opinion?
- Is it biased?
- Does the author try to sell anything?

##### **Тема 2**

Create your own guidelines for preparing visual aids for an oral presentation.



**КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА №1****EVALUATING SOURCES**

Evaluating sources of information that you are considering using in your writing is an important step in any research activity. Although there's the problem to decide which studies have produced reliable results.

This process has much in common with the detective work. You have to consider where to look, what clues to search for, and what to accept. No matter what topic you're working on, keep in mind that not all sources are appropriate for your research work. Before you decide to rely on a source, you should evaluate the source and make a decision whether it is appropriate to use in your paper. You should always determine the qualifications of the author, the purpose of the source, its scope (what it covers and in what depth), currency and where it is relevant. Applying evaluation measures will enable you to recognize acceptable sources and avenues of the research.

The documentation of the evolution of ideas is a fundamental process in academic research. A bibliography shows the sources used by the writer. The reader can examine those sources to decide on the validity of the conclusions presented. Sources that come from scholarly and peer reviewed publications made by the panel of peers would suggest that the article or conference paper might be a worthy contribution to the body of knowledge in that field.

Failure to acknowledge the source of ideas and passing them off as your own is 'plagiarism'. Plagiarism is defined as taking, using, and passing off as your own, the ideas or words of another. It is a serious academic offence and can result in your work being failed automatically. The best way to avoid it is to take careful notes of where you found your information.

When searching for information in library catalogues and online article databases such as EbscoHost or Proquest Direct, you will first find a bibliographic citation entry. A bibliographic citation provides relevant information about the author and publication as well as short summary of the text. Before you read a source or spend time hunting for it consider the author, the title of the work, the summary, where it is, and the timeliness of the entry. You may also want to look at the keywords to see what other categories the work falls into. After you have asked yourself some questions about the source and determined that it's worth your time to find and read that source, you can evaluate the material in the source as you read through it.

There are some activities you should do while evaluating:

- Read the preface. What does the author want to accomplish?



- Browse through the table of contents and the index. This will give you an overview of the source. Is your topic covered in enough depth to be helpful?
- Check for a list of references or other citations that look as if they will lead you to related material that would be good sources.
- Sift the intended audience. Are you the intended audience? Consider the tone, style, level of information, and assumptions the author makes about the reader. Are they appropriate for your needs? Try to determine if the content of the source is fact, opinion, or propaganda. If you think the source is offering facts, are the sources for those facts clearly indicated?
- Check for accuracy. How timely is the source? Is the source twenty years out of date? Some information becomes dated when new research is available, but other older sources of information can be quite sound fifty or a hundred years later.
- Do some cross-checking. Can you find some of the same information given elsewhere? How credible is the author? If the document is anonymous, what do you know about the organization?

### ***Task 1***

Chose the correct variant according to the text.

1. What is considered the essential activity in any research?
  - a. determination of the author's qualification
  - b. surfing the Internet
  - c. evaluating sources
  - d. consulting your scientific advisor
2. What can we find with the help of a bibliography?
  - a. sources used by the author
  - b. results of the research
  - c. introduction to the research
  - d. the most important conclusions of the scientific work
3. What are the components of the biggest problem in any research called "plagiarism"?
  - a. finishing the essay with a bibliography
  - b. passing off the thoughts of a scientist as someone's own
  - c. taking and using the ideas of another author
  - d. writing the references
4. A bibliographic citation provides



- a. information about the author and publication
- b. information about the author and publication as well as short summary of the text
- c. information about the author and short summary of the text
- d. information about the publication as well as short summary of the text

### Task 2

Match the English phrases and words with their Russian equivalents. There are two extra words.

1. <b>relevant to smth</b>	a. информационный поиск
2. <b>information search</b>	b. первоисточник
3. <b>subject matter</b>	с. исследовательская работа
4. <b>access</b>	d. рецензируемый
5. <b>primary source</b>	e. восстановить
6. <b>research paper</b>	f. предмет изучения
7. <b>secondary source</b>	g. относящийся, имеющий отношение к чему-либо
8. <b>process</b>	h. иметь доступ
9. <b>retrieve</b>	
10. <b>peer-reviewed</b>	

### Task 3

Complete the sentences with the words and word combinations from the box.

(a) <b>peer-reviewed</b>	(c) <b>validity</b>	(e) <b>full text articles</b>
(b) <b>acknowledge</b>	(d) <b>evaluate</b>	(f) <b>research paper</b>

1. Almost all \_\_\_\_\_ journals require a subscription fee. However, if you have an active.edu email account from a university where you either attend or work, you can make use of the library's subscriptions to databases to access these journals.

2. Being able to \_\_\_\_\_ the credibility of information is an important skill used in school, work, and day-to-day life.

3. The reader can examine those sources in order to decide for themselves the \_\_\_\_\_ of the conclusions presented.

4. Unfortunately not all sources are appropriate for a \_\_\_\_\_; just because someone has written something down doesn't mean it is \_\_\_\_\_ of discussion.



5. Failure to \_\_\_\_\_ the source of ideas and passing them off as your own is 'plagiarism'.
6. The Internet provides access to thousands of journal (periodical) titles with \_\_\_\_\_.

**КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА №2****DEVELOPING THE CONTENT OF YOUR PRESENTATION**

The best presentations generally follow the guidelines of a published paper, with certain sections. However, you will have only a couple of minutes per section, so you should always remember about your central message. Here are some guidelines:

A) Start with your general research objectives and a few words about the context of your work. You should make a clear statement of the hypotheses that you tested. Think ahead and ask yourself, how it is connected to the Discussion and if it tells your audience why you did this experiment or research.

B) Strive to keep your methods section brief and relate your material directly to methodology. However, don't be so brief so the audience can figure out what you did and give some thought to what is relevant to this particular presentation

C) Support this section by graphics of your data and statistics. It should be shorter than you first expect, and this is ok! The more concise and clear your results are, the more time you have to talk about their importance. Tell what you found and if your material came out the way you expected.

D) Consider the major point that you want your target audience to remember about your talk. This is a section that is often overlooked in oral presentations. Speakers run short of time and rush through the crucial part of the talk. Don't let this happen to you. Speak in details not only what your results show but also why they are significant. Demonstrate how your research relates to the topic. Indicate why anyone should care about your findings. This will summarize your study and send the audience off on a high note.

F) Acknowledge sources of support and research assistance (literature review) if you have direct quotes. It is recommended to cite just a few sources, focusing on those papers that are particularly relevant to your research. When you think you have got the content outlined, even in a rough form, try it out on your professor, your office mate, and even your mother. If they get what you are trying to say, then you're on the right track.

***Task 1***

Find the suitable heading for each paragraph of the text.

- 1) Discussion and Conclusions
- 2) Introduction
- 3) References
- 4) Results



## 5) Methods

**Task 2**

Match English word-combinations and words with their Russian equivalents. There are two extra words.

1. <b>underline central concepts</b>	a. сдать задание
2. <b>clarify points</b>	b. происходить последовательно
3. <b>write a draft</b>	c. краткое изложение
4. <b>justify someone's conclusions</b>	d. теоретическое доказательство
5. <b>have a firm grasp</b>	e. обращать внимание на основные понятия
6. <b>develop linearly</b>	f. иметь представление
7. <b>summary</b>	g. соответствовать
8. <b>academic argument</b>	h. составить план
9. <b>submit someone's assignment</b>	i. подтверждать чьи-то выводы
10. <b>plan the overall structure</b>	j. уточнить моменты
11. <b>compendium -</b>	
12. <b>correspond with</b>	

**Task 3**

Complete the sentences with the words from the box.

(a) <b>academic discussion</b>	(d) <b>make notes</b>	(f) <b>discussion skills</b>
(b) <b>develop an idea</b>	(e) <b>straightforward</b>	(g) <b>concisely</b>
(c) <b>participants</b>		

1. Knowledge of \_\_\_\_\_ is essential if you want to be successful and contribute effectively in discussions.

2. Writing and speaking clearly and \_\_\_\_\_ means choosing your words deliberately, constructing your sentences carefully, and using grammar properly.

3. Round table is a form of \_\_\_\_\_. Participants agree on a specific topic to discuss and debate.

4. Good academic writers use language which is \_\_\_\_\_ and to-the-point.

5. An academic discussion is an organized "conversation" about a specific topic that all the \_\_\_\_\_ have been studying.



6. You \_\_\_\_\_ by supporting it, discussing its significance, and showing how it connects to the rest of your statement.

7. You \_\_\_\_\_ when you attend lectures or seminars and read to support your writing of essays, reports, dissertations, and theses.



## БАНК ОТВЕТОВ

### КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА №1

#### *Task 1*

1 – c; 2 – a; 3 – b; 4 – b.

#### *Task 2*

1 – g; 2 – a; 3 – f; 4 – h; 5 – b; 6 – c; 9 – e; 10 – d.

#### *Task 3*

1 – a; 2 – d; 3 – c; 4 – f; 5 – b; 6 – e.

### КОНТРОЛЬНАЯ РАБОТА №2

#### *Task 1*

1 – d; 2 – a; 3 – f; 4 – c; 5 – b.

#### *Task 2*

1 – e; 2 – j; 4 – i; 5 – f; 6 – b; 7 – c; 8 – d; 9 – a; 10 – h; 12 – g.

#### *Task 3*

1 – f; 2 – g; 3 – a; 4 – e; 5 – c; 6 – b; 7 – d.